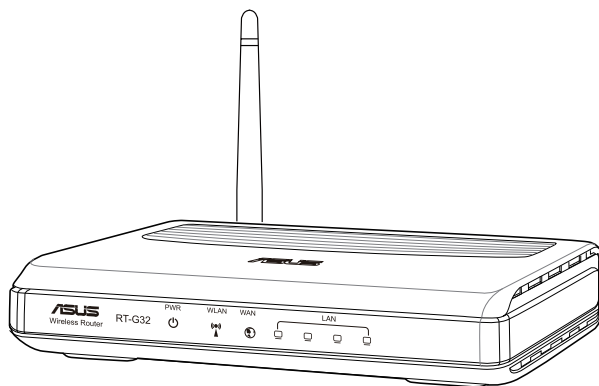




RT-G32

Router fără fir



Manual de utilizare

RO4264

Ediția revizuită V1

Decembrie 2008

Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui manual, inclusiv produsele și software-ul descris în el, poate fi reprodusă, transmisă, transcrisă, stocată într-un sistem de căutare sau tradus în altă limbă, sub orice formă sau prin orice mijloace, cu excepția documentației păstrate de cumpărător pentru backup, fără permisiunea expresă scrisă a ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

Garanția produsului sau service-ul vor fi extinse dacă: (1) produsul este reparat, modificat sau schimbat, în așa fel încât repararea, modificarea sau schimbarea să fie autorizată de ASUS, sau (2) numărul de serie al produsului este deteriorat sau lipsește.

ASUS OFERĂ ACEST MANUAL "CA ATARE", FĂRĂ NICIO GARANȚIE, FIE EA EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, ÎNSĂ NELIMITÂNDU-SE LA GARANȚIILE IMPLICITE SAU CONDIȚIILE DE VALDABILITATE SAU POTRIVIRE ÎNTR-UN SCOP ANUME. ÎN NICIO EVENTUALITATE ASUS, DIRECTORII, FUNCȚIONARII SAU AGENȚII SĂI SUNT RĂSUZNĂTORI PENTRU ORICE PAGUBE INDIRECTE, SPECIALE, ACCIDENTALE (INCLUSIV PIERDERE PROFITURI, PIERDEREA AFACERII, PIERDEREA FOLOSINȚEI SAU A DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII ETC.), CHIAR DACĂ ASUS A FOST ÎN PREALABIL SFĂTUIT DE POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE PROVENITE DIN ORICE EROARE SAU DEFECT DIN ACEST MANUAL AU PRODUS.

SPECIFICAȚIILE ȘI INFORMAȚIILE PREZENTATE ÎN ACEST MANUAL SUNT FURNIZARE EXCLUSIV CU TITLU INFORMATIV, ȘI POT FI MODIFICATE ORICÂND, FĂRĂ PREAVIZ, ACEASTA NEINTRÂND ÎN OBLIGAȚIILE ASUS. ASUS NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE SAU OBLIGAȚIE PENTRU ORICE ERORI SAU INEXACTITĂȚI CE POT APĂREA ÎN ACEST MANUAL, INCLUSIV PRODUSELE ȘI SOFTWARE-UL DESCRISE ÎN EL.

Numele produselor și companiilor din acest manual pot sau nu pot fi mărci înregistrate sau drepturi de autor ale companiilor respective, și sunt folosite doar pentru identificare sau explicații și în beneficiul proprietarilor lor, fără intenție de a încălca legea.

Sumar

Despre acest ghid.....	4
Cum este conceput acest ghid.....	4
Convenții folosite în acest ghid	5
Capitolul 1: Cum să vă cunoașteți routerul	
Conținutul pachetului.....	6
Cerințe de sistem.....	6
Înainte de a începe.....	6
Caracteristici hardware	7
Panoul frontal	7
Panou spate	8
Panoul din spate	9
Opțiuni de montare.....	10
Capitolul 2: Instalarea hardware	
Instalarea routerului	11
Stabilirea unei conexiuni cu cablu.....	11
Stabilirea unei conexiuni wireless	12
Configurarea routerului.....	12
Folosind web GUI.....	12
Capitolul 3: Configurarea rețelei clienți	
Accesarea routerului fără fir.....	14
Setarea unei adrese IP for un client cu fir sau fără fir.	14
Capitolul 4: Configurarea prin GUI web	
Configurarea prin GUI web	21
Using the Network Map	
Configurarea setării.....	22
Actualizarea softului integrat.....	22
Refacerea/Salvarea/Încărcarea setărilor.....	23
Capitolul 5: Instalarea utilităților	

Sumar

Instalarea utilităților.....	24
Detectarea Dispozitivului	26
Firmware Restoration.....	
EZSetup	
Refacerea softului integrat	26
EZSetup	29
Buton WPS rapid de conectare.....	32
Capitolul 6: Defecțiuni	
Remediarea defecțiunilor.....	33
Anexă	
Anunțuri.....	36
GNU General Public License	38
Informații de contact despre producător.....	44

Despre acest ghid

Acest ghid al utilizatorului conține informațiile de care aveți nevoie pentru a instala și configura routerul fără cablu ASUS.

Cum este conceput acest ghid

Acest ghid conține următoarele părți:

- **Capitolul 1: Cum să vă cunoașteți routerul**

Acest capitol vă furnizează informații despre conținutul pachetului, cerințele de sistem, caracteristicile hardware și LED-le indicator ale routerului fără cablu ASUS.

- **Capitolul 2: Instalarea hardware**

Acest capitol vă furnizează instrucțiuni de instalare, accesare și configurare a routerului fără cablu ASUS.

- **Capitolul 3: Configurarea rețelei clienți**

Acest capitol vă furnizează instrucțiuni de instalare clienți în rețeaua dvs pentru a lucra cu routerul dvs fără cablu ASUS.

- **Capitolul 4: Configurarea prin GUI web**

Acest capitol vă furnizează instrucțiuni de configurare a routerului ASUS folosind interfața web grafică de utilizator (web GUI).

- **Capitolul 5: Instalarea utilităților**

Acest capitol vă furnizează informații despre utilitățile ce sunt disponibile pe CD.

- **Capitolul 6: Defecțiuni**

Acest capitol vă furnizează ghidul de remediere a defecțiunilor pentru rezolvarea problemelor comune pe care ați putea să le întâlniți folosind routerul ASUS.

- **Anexă**

Acest capitol vă furnizează Notele și Declarațiile de Siguranță regulatorii.

Convenții folosite în acest ghid



AVERTIZARE: Informații pentru prevenirea rănirii atunci când încercați să efectuați o sarcină.



ATENȚIE: Informații pentru prevenirea deteriorării componentelor atunci când încercați să efectuați o sarcină.



IMPORTANT: Instrucțiuni pe care TREBUIE să le respectați pentru a efectua o sarcină.



NOTĂ: Sfaturi și informații suplimentare care ajută la efectuarea unei sarcini.

Cum să vă cunoașteți routerul

Conținutul pachetului

Verificați următoarele articole din pachetul routerului ASUS.

- ☒ Router fără cablu RT-G32
- ☒ Încărcător
- ☒ CD (manual, utilitare)
- ☒ Cablu RJ45
- ☒ Ghid rapid de pornire



Notă: Dacă unul din aceste articole este stricat sau lipsă contactați vânzătorul.

Cerințe de sistem

Înainte de instalarea routerului ASUS, asigurați-vă că sistemul/rețeaua dvs îndeplinește următoarele cerințe:

- Un port Ethernet RJ-45 (10Base-T/100Base-TX)
- Cel puțin un dispozitiv IEEE 802.11b/g cu capacitate wireless
- Un TCP/IP instalat și Internet browser
- Acceptă Internet Explorer 6.0 sau o versiune ulterioară.

Înainte de a începe

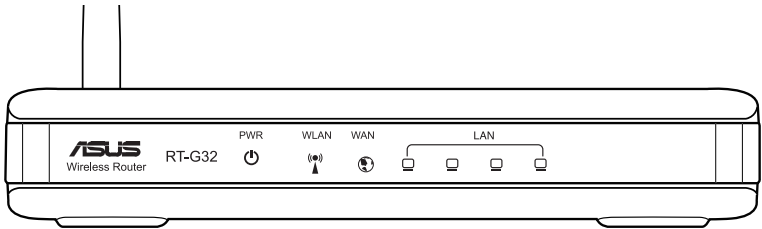
Notați următoarele linii de ghidare înainte de instalarea routerului ASUS:

- Lungimea cablului Ethernet ce conectează dispozitivul la rețea (hub, ADSL/cablu modem, router, wall patch) nu trebuie să depășească 100 de metri.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață dreaptă și stabilă cât mai departe de sol posibil.
- Țineți dispozitivul liber de blocare din obiecte din metal și ferit de razele solare.
- Țineți dispozitivul ferit de transformatoare, motoare de mare putere, cuptoare cu microunde, lumini fluorescente, frigidere și alte echipamente industriale pentru a preveni pierderea de semnal.


- Instalați dispozitivul într-o zonă centrală pentru a asigura acoperire ideală pentru toate dispozitivele mobile wireless.
- Instalați dispozitivul la cel puțin 20 de cm de o persoană pentru a vă asigura că produsul este operat în conformitate cu Liniile de Ghidare RF a Expunerii Umane adoptată de Comisia Federală a Comunicațiilor.

Caracteristici hardware

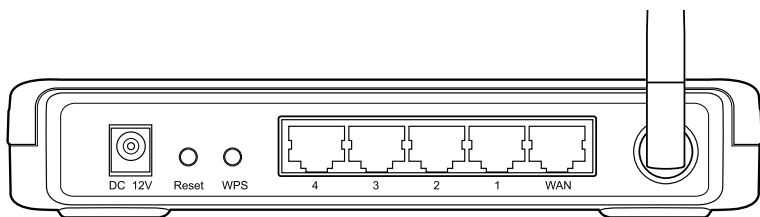
Panoul frontal



Indicatori de stare

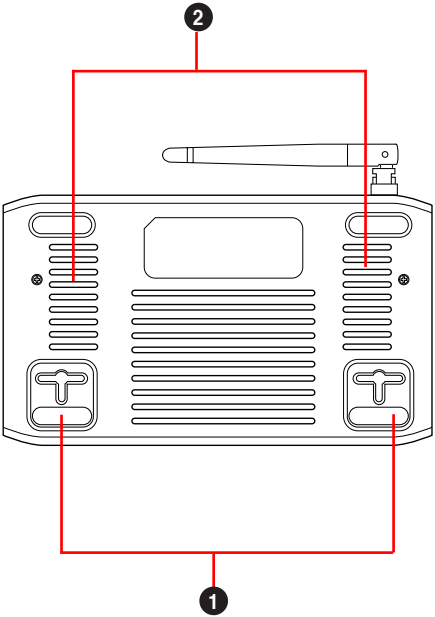
LED	Stare	Indicare
 (Alimentare)	Oprită	Fără alimentare
	Pornită	Sistem pregătit
WLAN (Wireless LAN)	Oprită	Fără alimentare
	Pornită	Sistemul wireless pregătit
	Pălpâire	Transmitere sau primire de date (wireless)
LAN 1-4 (Local Area Network)	Oprită	Fără alimentare sau fără conexiune fizică
	Pornită	Are conexiune fizică la o rețea Ethernet
	Pălpâire	Transmitere sau primire de date (prin cablu Ethernet)
WAN (Wide Area Network)	Oprită	Fără alimentare sau fără conexiune fizică
	On	Are conexiune fizică cu o rețea Ethernet
	Pălpâire	Transmitting or receiving data (through Ethernet cable)

Panou spate



Articol	Descriere
ANTENNA	Reglați antena manual pentru o recepție mai bună a semnalului
WPS	Apăsați pe acest buton pentru a lansa funcția Wi-Fi Protected Setup (Configurare protejată Wi-Fi) (WPS)
Reset	Apăsați pentru trei secunde pentru restabilirea la setările implicite din fabrică
WAN	Conectați cablul RJ-45 Ethernet la aceste porturi pentru a stabili conexiunea WAN.
LAN1-LAN4	Conectați cablul RJ-45 Ethernet la aceste porturi pentru a stabili conexiunea LAN.
c.c. 12 V	Introduceți adaptorul de c.c. în acest port pentru conectarea router-ului la o sursă de alimentare

Panoul din spate



Artico	Descrier
1	Suporturi de montare Utilizați suporturile de montare pentru a monta router-ul pe suprafețe din beton sau din lemn, utilizând două șuruburi cu cap rotund.
2	Orificii pentru aerisire Aceste orificii asigură ventilarea router-ului dvs.



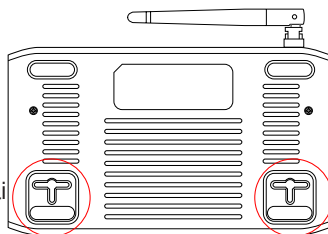
Notă: Pentru detalii despre montarea router-ului pe perete sau pe tavan, consultați secțiunea **Opțiuni de montare** de la pagina următoare a acestui manual de utilizare.

Opțiuni de montare

Afară din cutie, routerul fără fir ASUS RT-G32 este creat pentru a fi așezat pe o suprafață plană ridicată precum Unitatea poate fi, de asemenea, modificată pentru a fi montată pe un perete sau tavan.

Montarea ASUS RT-G32:

1. Căutați în partea de dedesubt cele două cârlige de montare.
2. Realizați două găuri pe un perete sau pe o suprafață plată.
3. Strângeți cele două șuruburi până când numai 1/4" din acestea rămâne la suprafață.
4. Fixați cârligele ASUS RT-G32 pe șuruburi.



Notă: Modificați șurubele dacă nu puteți fixa routerul fără fir ASUS ori prinderea este prea plană.

2

Instalarea hardware

Instalarea routerului

Routerul fără cablu ASUS îndeplinește diferitele scenarii de funcționare cu configurațiile potrivite. Ar fi nevoie să schimbați setările inițiale ale routerului pentru a îndeplini cerințele în mediul dvs wireless. De asemenea vă asigură cu EZSetup, o utilitară ce vă permite să configurați ușor o rețea wireless sigură.



Note:

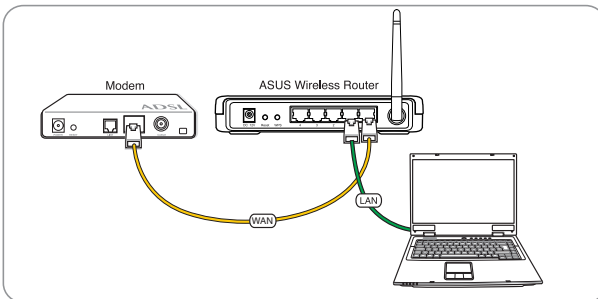
- Pentru mai multe detalii privind EZSetup, referiți-vă la secțiunea EZSetup în Capitolul 5 a acestui manual al utilizatorului.

Stabilirea unei conexiuni cu cablu

Routerul ASUS este furnizat în pachet cu un cablu Ethernet. Routerul are o funcție integrată de auto-joncțiune, deci folosiți fie cablu direct sau de joncțiune pentru conexiunea cu cablu.

Pentru stabilirea legăturii cu cablu:

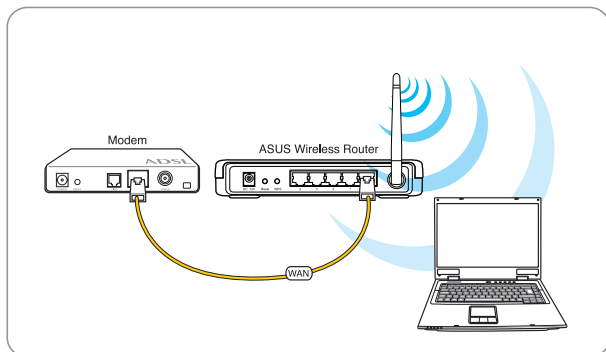
1. Porniți routerul și modemul.
2. Folosind cablul Ethernet, conectați portul WAN al routerului la modem.
3. Folosind alt cablu Ethernet, conectați portul LAN al routerului la portul LAN al calculatorului dvs.



Stabilirea unei conexiuni wireless

Pentru stabilirea unei conexiuni wireless:

1. Porniți routerul și modemul.
2. Folosind un cablu Ethernet, conectați modemul la portul WAN al routerului.
3. Conectați un card WLAN compatibil IEEE 802.11b/g. Referiți-vă la manualul de utilizare al adaptorului fără cablu pentru procedura conexiunii fără cablu. Inițial, SSID-ul routerului ASUS are setări "inițiale" (cu litere mici), criptarea este scoasă din funcție și este folosit sistemul deschis de autentificare.



Configurarea routerului

Routerul ASUS include o interfață web grafică a utilizatorului (web GUI) care permite să vă configurați routerul folosind un browser web pe computerul dvs.

Folosind web GUI

Dacă PC-ul dvs se conectează la router folosind un cablu, lansați un browser web și pagina de acces a paginii GUI a routerului este automat lansată.

Dacă calculatorul dvs se conectează la router fără cablu, trebuie să selectați mai întâi rețeaua.

Pentru a selecta rețeaua:

1. Click **Start > Control Panel (Panou de control) > Network Connections (Conexiuni Rețea) > Wireless Network Connection (Conexiune Rețea fără Cablu)**.
2. Selectați o rețea din fereastra **Choose a wireless network (Alegeți o rețea wireless)**. Așteptați să se conecteze.



Notă: Inițial SSID routerului wireless este cu **default (setări inițiale)**. Conectați-vă SSID cu setările inițiale.

3. După stabilirea legăturii wireless, lansați browserul web.



Notă:

- Puteți introduce și manual adresa IP inițială a routerului (**192.168.1.1**) pentru a lansa interfața web a routerului.
 - Pentru mai multe detalii despre configurarea routerului folosind GUI web referiți-vă la Capitolul 4: Configurarea prin web GUI.
-

Configurarea rețelei clienți

3

Accesarea routerului fără fir

Setarea unei adrese IP for un client cu fir sau fără fir.

Pentru a accesa routerul fără fir WL-500gP V2, trebuie să aveți setările corecte TCP/IP pentru clienții cu sau fără fir. Setati o adresă IP a clientului în același domeniu al WL-500gP V2.

Inițial, Routerul ASUS integrează funcțiile server DHCP, care automat atribuie adrese IP clienților din rețea.

Dar în anumite cazuri, veți dori ca manual să atribuiți adrese IP statice unor clienți sau computere din rețeaua dvs mai degrabă decât să obțineți adresele IP automat de la routerul dvs.

Urmăți instrucțiunile de mai jos ce corespund sistemului de operare instalat pe computerul clientului dvs.

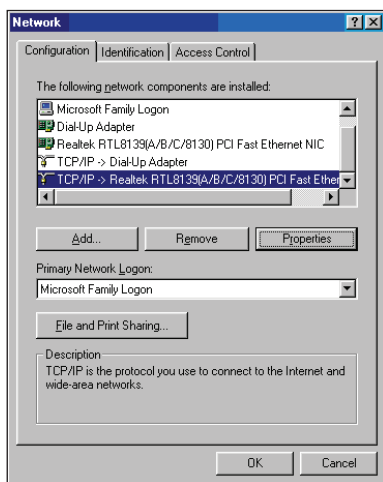


Notă: Dacă doriți să atribuiți manual o adresă IP clientului dvs, vă recomandăm să folosiți următoarele setări:

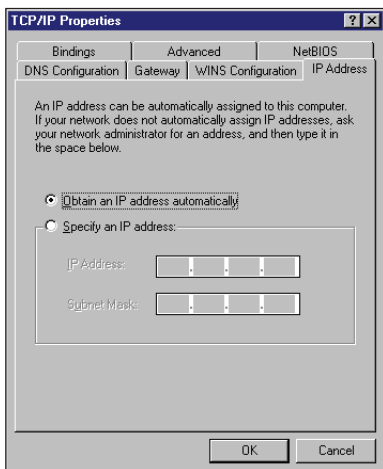
- **Adresa IP:** 192.168.1.xxx (xxx poate fi orice număr între 2 și 254. Asigurați-vă ca adresa IP nu este folosită de un alt dispozitiv)
 - **Subnet Mask:** 255.255.255.0 (identică cu routerul ASUS)
 - **Portal:** 192.168.1.1 (Adresa IP a Routerului ASUS)
 - **DNS:** 192.168.1.1 (Router ASUS) sau atribuiți un server DNS cunoscut în rețeaua dvs.
-

Windows® 9x/ME

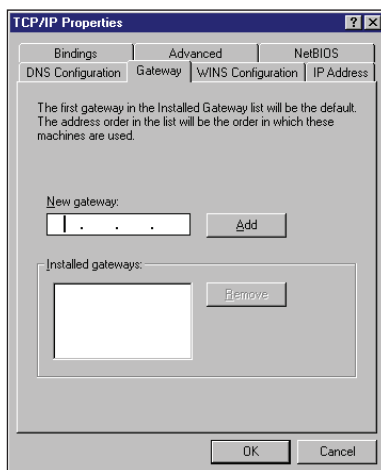
1. Faceți clic pe **Start > Control Panel (Panou de control) > Network (Rețea)** pentru a afișa fereastra de configurare a rețelei.
2. Selectați **TCP/IP** apoi click **Properties (Proprietăți)**.



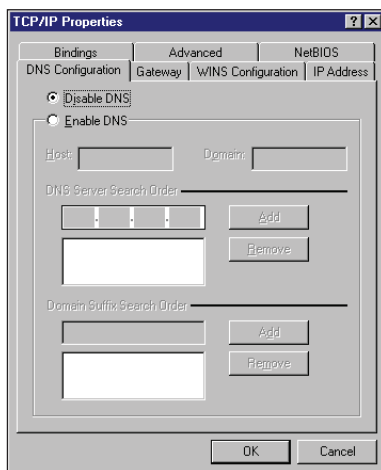
3. Dacă doriți ca computerul dvs să obțină automat o adresă IP, click **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** apoi click **OK**. Altfel, click **Specify an IP address (Specificați o adresă IP)**, apoi tastați **IP address (adresa IP)** și **Subnet Mask**.



4. Selectați **Gateway (tabul Portal)** și tastați **New gateway (Portal Nou)** apoi click pe **Add (Adăugați)**.

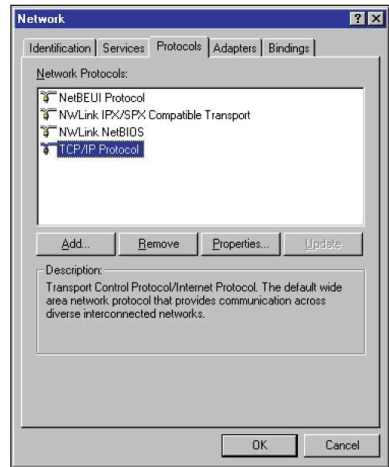


5. Selectați tabul **DNS configuration (Configurare DNS)** și click **Enable DNS (Activați DNS)**. Tastați **Host (Domeniu)**, **Domain (Gazdă)**, și **DNS Server Search Order (Ordinea de Căutare a Serverului DNS)**, apoi click **Add (Adăugați)**.
6. Click **OK**.

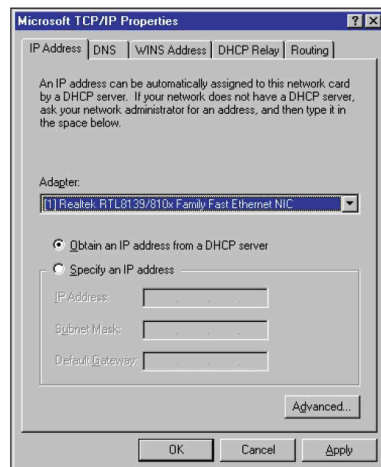


Windows® NT4.0

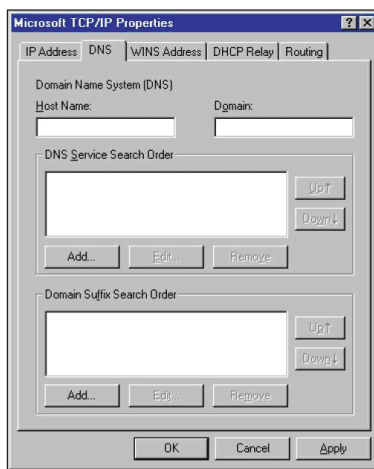
1. Mergeți la **Control Panel (Panoul de Control) > Network (Rețea)** pentru a afișa fereastra de conectare la rețea apoi selectați tabul **Protocols (Protocoloale)**.
2. Selectați **TCP/IP Proctocol (TCP/IP Protocoloale)** din lista **Network Protocols (Protocoloale Rețea)** apoi click pe **Properties (Proprietăți)**.



3. De la tabul **Adresă IP** a ferestrei **Proprietăți Microsoft TCP/IP**, puteți:
 - Selecta tipul de adaptor de rețea instalat în sistemul dvs.
 - Seta routerul pentru a atribui o adresă IP automat.
 - Seta manual adresa IP, subnet mask și portalul inițial.

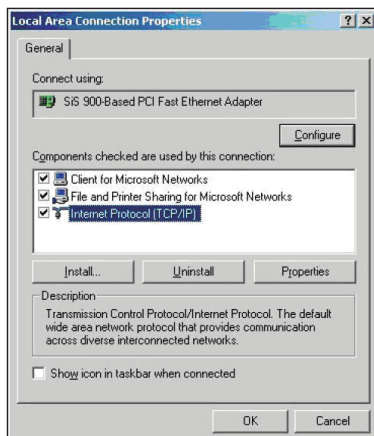


4. Selectați tabul **DNS** apoi click **Add (Adăugați)** sub **DNS Service Search Order (Ordine Căutare Serviciu DNS)** și tastați în DNS.

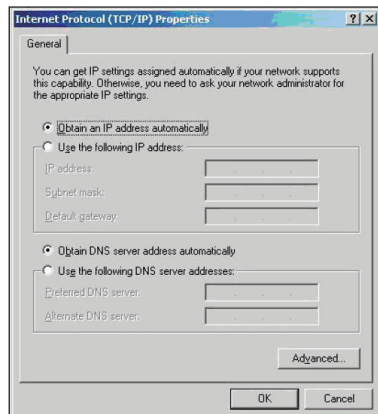


Windows® 2000

1. Click **Start > Control Panel (Panou Control) > Network and Dial-up Connection (Conexiune Dial-up și rețea)**. Click dreapta **Local Area Connection (Zonă Locală Conectare)** apoi click **Properties (Proprietăți)**.

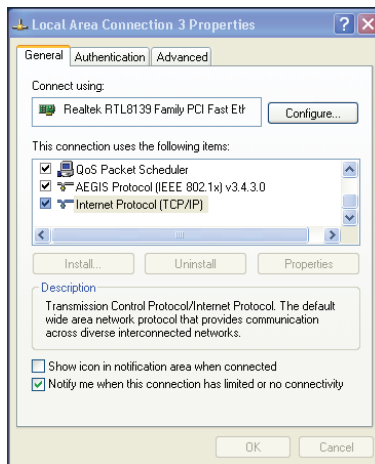


2. Selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**, apoi click pe **Properties (Proprietăți)**.
3. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address (Folosiți următoarea adresă IP)**: și tasteați **IP address (Adresa IP)**, **Subnet mask**, și **Default gateway (Portalul inițial)**.
4. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server address (Folosiți următoarea adresă server DNS)**: și tasteați **Preferred (Preferat)** și **Alternate DNS server (Server DNS alternativ)**.
5. Click **OK** când ați terminat.

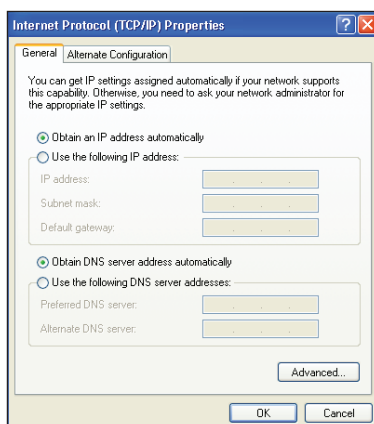


Windows® XP

1. Click **Start > Control Panel (Panou Control) > Network Connection (Conexiune Rețea)**. Faceți dublu click pe **Local Area Connection (Conexiune Zonă Locală)** apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.



2. Selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**, apoi click pe **Properties (Proprietăți)**.
3. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address (Folosiți următoarea adresă IP)**: și tastați **IP address (adresa IP)**, **Subnet mask**, și **Default gateway (Portalul inițial)**.
4. Selectați **Obtain DNS server address automatically (Obțineți adresă server DNS automat)** dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server addresses (Folosiți următoarea adresă server DNS)**: și tastați **Preferred** and **Alternate DNS server (Serverul DNS Preferat sau Alternativ)**.
5. Click **OK** când ați terminat.



4

Configurarea prin GUI web

Configurarea prin GUI web

Interfața de utilizator web grafică a routerului (web GUI) vă permite să configurați aceste caracteristici: **Settings (Setare)**.

Pentru a configura prin web GUI:

1. După ce ați stabilit o conexiune cu sau fără cablu, lansați un browser web. Pagina de acces este lansată automat.



Notă: Puteți de asemenea să introduceți manual adresa IP inițială a routerului (**192.168.1.1**) pentru a lansa interfața web a routerului.

2. Pe pagina de acces, tastați numele inițial al utilizatorului (**admin**) și parola (**admin**).
3. De la pagina principală, faceți click pe meniul de navigare sau pe link pentru a configura caracteristici diferite pentru Routerul ASUS.



Configurarea setării

Această pagină vă permite să configurați setarea pentru router și pentru rețea. Vă permite configurarea setării pentru: **Wireless (Fără fir)**, **LAN (LAN)**, **WAN (WAN)**, **Firewall (Paravan de protecție)**, **Administration (Administrare)** și **System Log (Jurnal de sistem)**.

Pentru lansarea paginii de setare:

- Faceți clic pe **Setting (Setare)** din meniul de navigare din partea stângă a ecranului.



Actualizarea softului integrat



Notă: Descărcați ultimul soft integrat de pe pagina web a ASUS la: <http://www.asus.com>

Pentru actualizarea softului integrat:

1. Faceți click pe **Settings (Setare)** din cadrul meniul de navigare din partea stângă a ecranului.
2. Din meniul **Administration (Administrare)**, faceți click pe **Firmware Upgrade (Actualizare Soft Integrat)**.
3. În câmpul **New Firmware File (Fișier Nou Soft Integrat)**, faceți click pe **Browse (Răsfoiți)** pentru a localiza noul soft integrat pe computerul dvs.
4. Faceți click pe **Upload (Încărcare)**. Procesul de încărcare durează cam trei minute.



Notă: Dacă procesul de actualizare eșuează, routerul va intra automat în modul de urgență sau de defecțiune și indicatorul LED de curent de pe partea frontală pâlpâie lent. Pentru a reface sistemul, folosiți utilitara **Firmware Restoration (Restaurare Soft Integrat)**. Pentru mai multe detalii privind această utilitate, referiți-vă la secțiunea Restaurare Soft Integrat în Capitolul 5 a acestui manual al utilizatorului.

Refacerea/Salvarea/Încărcarea setărilor

Pentru a reface/salva/încărca setările:

1. Faceți click pe **Settings (Setare)** din cadrul meniului de navigare din partea stângă a ecranului.
2. În cadrul meniului **Administration (Administrare)**, faceți click pe **Restore (Setarea de Refacere)/Save (Salvare)/Upload Setting (Încărcare)**.



3. Selectați sarcina pe care doriți s-o îndepliniți:
 - Pentru a reface setările inițiale din fabrică, faceți click pe **Restore (Refacere)** apoi click **OK** în mesajul de confirmare.
 - Pentru a salva setările prezente ale sistemului, click **Save (Salvează)** și click pe **Save (Salvează)** în fereastra fișierului de încărcare, pentru a salva fișierul sistemului pe ruta preferată.
 - Pentru a reface setarea sistemului anterior, click **Browse (Răsfoiește)** pentru a localiza fișierul sistemului pe care doriți să-l refaceți apoi faceți click pe **Upload (Încărcare)**.

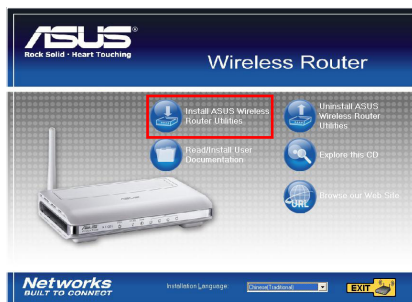
5 Instalarea utilităților

Instalarea utilităților

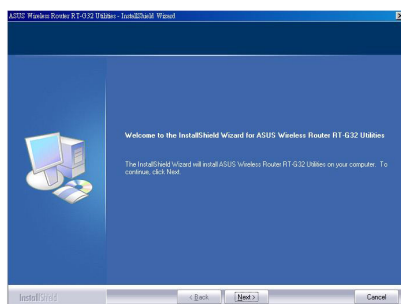
CD-ul conține utilitarele pentru configurarea Routerului ASUS. Pentru a instala Utilitarele ASUS WLAN în Microsoft® Windows, introduceți CD-ul. Dacă Autorun este dezactivat, rulați setup.exe din rădăcina directorului a CD-lui.

Pentru instalarea utilităților:

1. Faceți clic pe **Install ASUS Wireless Router Utilities** (Instalare utilitare ASUS pentru router fără fir).



2. Click **Next (Următorul)**.



-

-
- Intel® Windows Installer - InstallShield Wizard
- Select Program Folder
- Please select a program folder.
- Setup will add program icons to the Program Folder listed below. You may type a new folder name to select one from the existing folders list. Click Next to continue.
- Program Folder
- C:\Program Files\ASUS\ASUS System
- Existing Folders:
- ASUS System
 - ASUS Utility
 - ASUS Update
 - ASUS Chameleon 6
 - CRT 3.4
 - Collating Tools for Windows
 - Development Kits
 - Easi
 - Eternal
 - Intel\Install
 - Intel\api
 - Microsoft .NET Framework SDK v2.0
- Back Next > Cancel

-
- Windows Installer RT-010: Uninstall - InstallShield Wizard
- Ready to Install the Program**
- The wizard is ready to begin installation.
- Click Install to begin the installation.
- If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to end the wizard.
- InstallShield Wizard
- < Back Install > Cancel

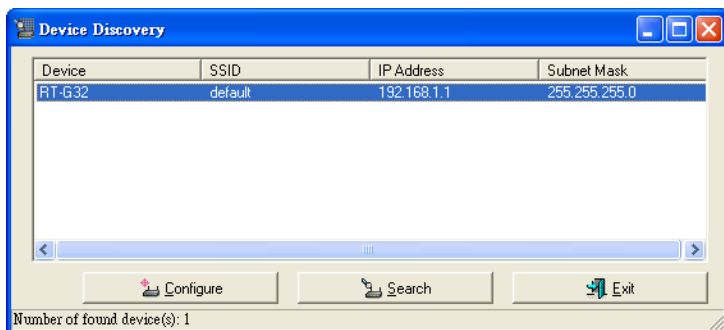
-

Detectarea Dispozitivului

Detectarea Dispozitivului este o utilitară ASUS WLAN ce detectează dispozitivul Router ASUS și permite să configurați dispozitivul.

Pentru a lansa utilitara Detectează Dispozitivul

- De pe desktopul computerului dvs click **Start > All programs (Toate Programele) > ASUS Utility (Utilitară ASUS) > RT-G32 Wireless Router (Router fără fir RT-G32) > Device Discovery (Detectare Dispozitiv)**



Refacerea softului integrat

Refacerea Softului Integrat este o utilitară ce caută Routerul ASUS ce a eșuat în cadrul procesului de actualizare a softului integrat, apoi reface sau reîncarcă softul integrat pe care îl specificați. Procesul poate dura cam patru minute.



NU utilizați acest utilitar decât dacă întâmpinați situații anormale, cum ar fi un element firmware corupt, eroare de upgrade sau căderea sistemului.

- Descărcați cea mai recentă versiune firmware și cel mai recent utilitar de pe site-ul nostru Web la (<http://support.asus.com/download/download.aspx?SLanguage=en-us>).
- Decomprimați fișierul utilitar, apoi executați Setup.exe. Faceți clic pe **Next (Următorul)** pentru terminarea instalării.

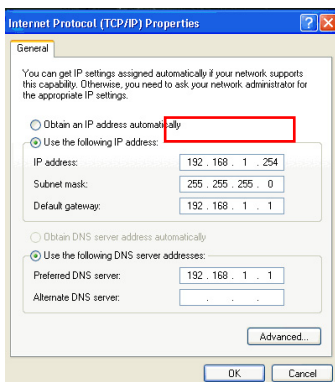
Setarea manuală a adresei IP

Faceți clic pe **Start > Control Panel (Panou de control) > Network Connection (Conexiune rețea)**. Faceți clic dreapta pe **Local Area Connection (Conexiune de rețea locală)**, apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.

Setați adresa IP manual (192.168.1.254).



- Vă sugerăm utilizarea unei conexiuni cu fir și setarea adresei IP manual pentru obținerea unui mediu ideal pentru transmisie.
- Asigurați-vă că paravanul de protecție de pe PC este dezactivat.

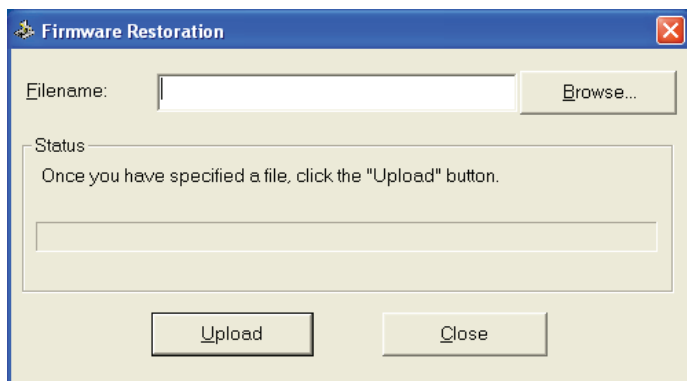


3. Opriți router-ul fără fir, apăsați și țineți apăsat butonul de reinițializare și apoi porniți din nou dispozitivul. Dispozitivul fără fir este introdus în modul de salvare după ce LED-ul WLAN clipește intermitent.



NU opriți și nu reinițializați dispozitivul în timpul actualizării firmware! Acest lucru poate genera erori la încărcarea sistemului!

4. De pe desktopul Windows® , faceți clic pe **Start > All programs (Toate programele) > ASUS Utility (Utilitar ASUS) > RT-G32 Wireless Router (Router fără fir RT-G32) > Firmware Restoration (Restaurare firmware)**.
5. Faceți clic pe **Browse (Răsfoire)** pentru selectarea fișierului firmware și apoi faceți clic pe **Upload (Încărcare)**.



6. După încărcarea reușită a elementului firmware, dispozitivul repornește automat.

EZSetup

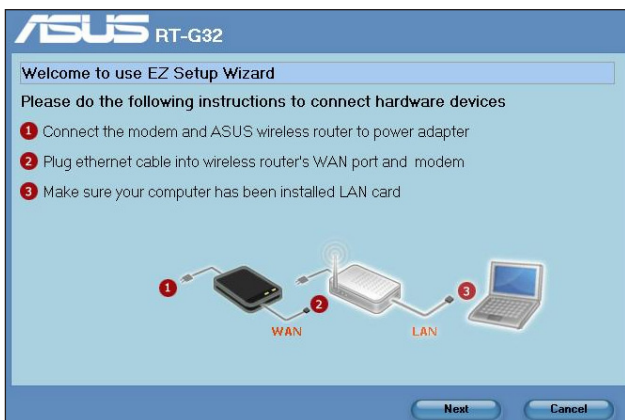
EZSetup este un utilitar care vă permite configurarea ușoară a rețelei fără fir



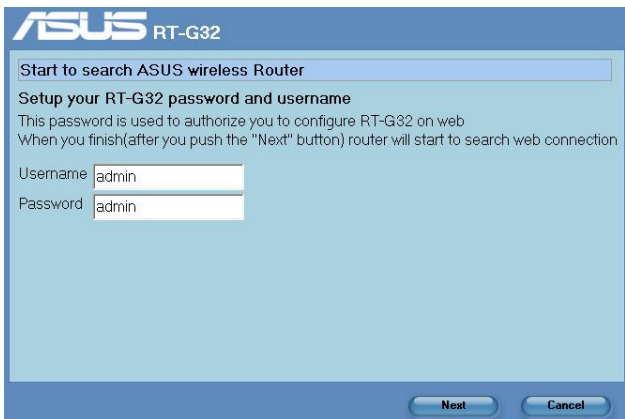
Înainte de instalarea utilitarului EZSetup, asigurați-vă că router-ul RT-G este conectat la modem sau la PC prin cablul RJ45.

Pentru folosirea EZSetup:

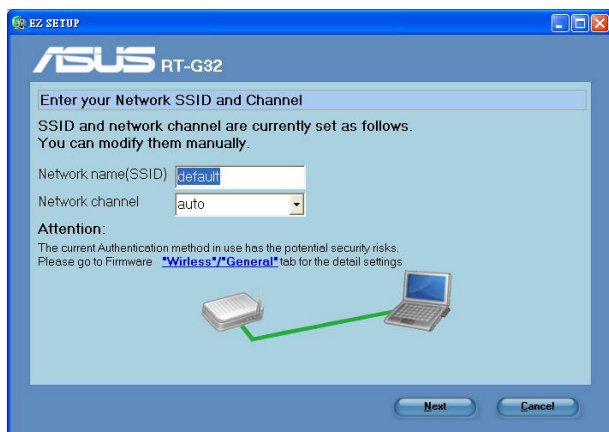
1. Urmăți instrucțiunile pentru conectarea dispozitivului hardware. Când ați terminat, faceți clic pe **Next (Următorul)**.



2. Tastați numele de utilizator și parola pentru configurarea router-ului fără fir pe Web. Când ați terminat, faceți clic pe **Next (Următorul)**.

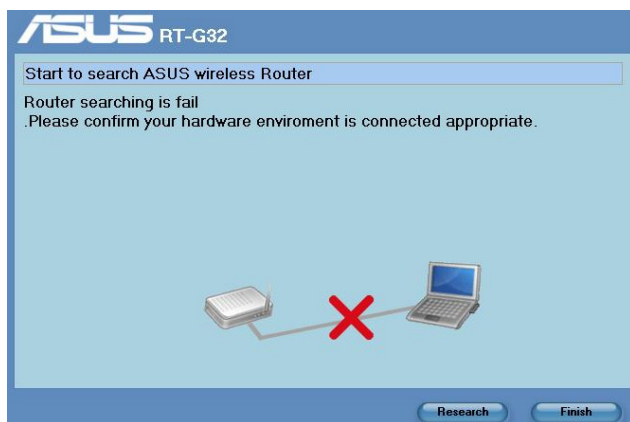


3. După configurare, SSID-ul și canalul de rețea sunt conectate, faceți clic pe **Next (Următorul)** pentru continuare.



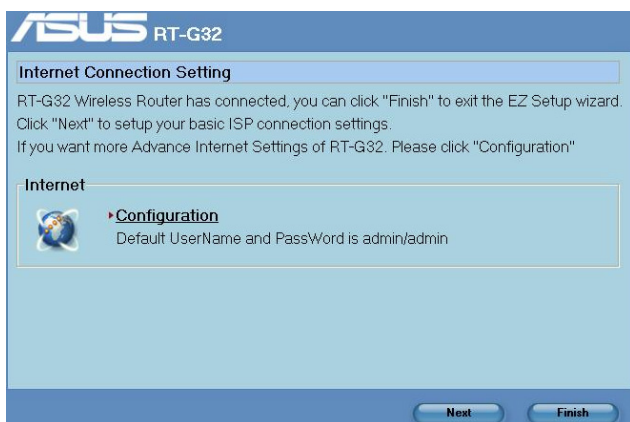
(În curs de conectare)

În cazul unei conexiuni nereușite, asigurați-vă că mediul hardware este conectat corect și faceți clic pe Re-search (Căutare din nou) pentru a căuta din nou.

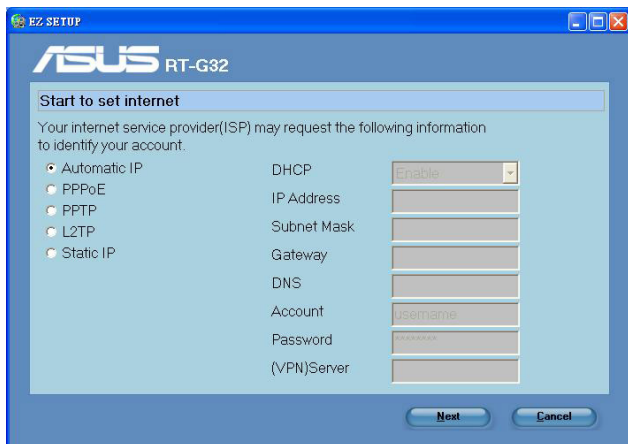


(Conexiune nereușită)

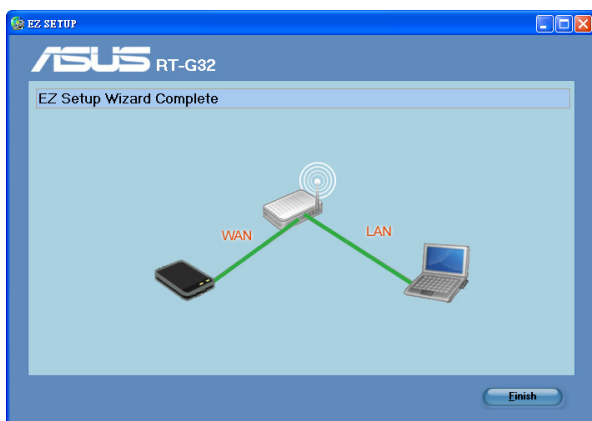
4. Faceți clic pe **Next (Următorul)** pentru configurarea setărilor de conexiune ISP de bază. Faceți clic pe **Finish (Terminare)** pentru terminarea setărilor de rețele interne.



5. Selectați tipul de conexiune din aceste tipuri de servicii ISP: **Automatic IP (IP Automat)**, **PPPoE**, **PPTP**, **L2TP**, și **Static IP (IP Static)**. Tastați informațiile necesare pentru tipul dvs. de conexiune ISP. Când ați terminat, faceți clic pe **Next (Următorul)**.



6. Când ați terminat, faceți clic pe **Finish (Terminare)**.



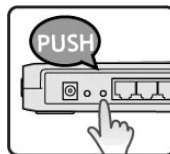
Buton WPS rapid de conectare

Atunci când conectați un calculator sau adaptor wireless (precum ASUS USB-N11 și adaptorul PCI-G31) cu funcție WPS, urmați vă rog instrucțiunile de mai jos pentru a activa conectarea rapidă WPS.

1. Pentru a folosi WPS, asigurați-vă că atât routerul wireless RT-G32 cât și funcția softului WPS wireless al altui calculator este activată.



2. Apăsați butonul WPS de pe panoul din spate al routerului wireless RT-G32.



3. LED-ul RT-G32 WLAN poate lumina apoi poate lumina slab după ce conexiunea WPS a fost stabilă.



Remediarea defecțiunilor

Acest ghid de remediere a defecțiunilor furnizează soluții pentru anumite probleme comune pe care le-ați putea întâlni în timpul instalării sau folosirii Routerului ASUS. Aceste probleme necesită simple remedieri pe care le puteți îndeplini chiar dvs. Contactați Centrul de Suport Tehnic ASUS dacă întâlniți probleme nementionate în acest capitol.

Problemă	Acțiune
Nu pot accesa un browser web pentru configurarea routerului.	<ol style="list-style-type: none"> 1. lansați un browser web apoi click Toos (Unelte) > Internet Options... (Opțiuni Internet) 2. În cadrul Temporary Internet files (fișiere temporare internet), click Delete Cookies (Șterge Cookies)... și Delete Files (Șterge Fișiere)...
Clientul nu poate stabili o legătură wireless cu routerul.	<p>În afara razei:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puneți routerul mai aproape de clientul wireless. • Încercați să schimbați setările canalului. <p>Autentificare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Folosiți conexiune cu cablu pentru a vă conecta la router. • Verificați setările de securitate wireless. • Apăsați butonul Refacere de pe panoul din spate pentru mai mult de cinci secunde. <p>Nu poate găsi routerul:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apăsați butonul Refacere de pe panoul din spate pentru mai mult de cinci secunde. • Verificați setarea adaptorului wireless precum SSID și setarea de criptare.

Problemă	Acțiune
Nu poate accesa la internet prin adaptorul LAN wireless	<p>Mutați routerul mai aproape de clientul wireless.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă adaptorul wireless este conectat corespunzător la router. • Verificați dacă canalul wireless în uz este conform cu canalele disponibile în zona/țara dvs. • Verificați setările de criptare. • Verificați dacă conexiunea ADSL sau a cablului este corectă. • Reîncercați folosind un alt cablu Ethernet.
Internetul nu este accesibil	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați statutul indicatorilor pe modemul ADSL și router. • Verificați dacă LED-ul WAN de pe router este APRINS. Dacă nu schimbați cablul și încercați din nou.
Când "Link-ul" Modemului ADSL este PORNIT (nu pâlpâie) înseamnă că accesul la internet e posibil.	<ul style="list-style-type: none"> • Reporniți calculatorul • Referiți-vă la Ghidul Rapis de Pornire al routerului și reconfigurați setările. • Verificați dacă LED-ul WAN de pe router este APRINS. • Verificați setările de criptare wireless. • Verificați dacă computerul poate obține adresă IP (prin rețeaua cu cablu sau cea wireless). • Asigurați-vă că browserul web este configurat pentru a folosi LAN local, și că nu este configurat să folosească un proxy server.
Dacă lumina "link-ului" ADSL clipește încontinuu sau e stinsă permanent, accesul la internet nu este posibil – routerul nu poate stabili legătura la rețeaua ADSL.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că toate cablurile sunt corect conectate. • Deconectați cablul de curent de la modemul de cablu sau ADSL, așteptați câteva minute și reconectați. • Dacă lumina de la ADSL continuă să clipească sau să fie stinsă, contactați furnizorul dvs de servicii ADSL.
Numele rețelei sau codul de criptare e uitat	<ul style="list-style-type: none"> • Încercați conectarea prin cablu și configurați criptarea wireless din nou. • Apăsăți butonul Refacere din spatele routerului pentru mai mult de cinci secunde.

Problemă	Acțiune
Cum să readuc sistemul la setările sale inițiale	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsați butonul Refacere din spatele routerului pentru mai mult de cinci secunde. • Consultați secțiunea Restoring to the default settings (Restabilirea la setările implicite) din Capitolul 4 din acest manual de utilizare. <p>Următoarele sunt setări inițiale de fabrică:</p> <p>Nume utilizator: admin</p> <p>Parolă: admin</p> <p>Validează DHCP: Da (când cablul WAN este conectat)</p> <p>Adresă IP: 192.168.1.1</p> <p>Nume domeniu: (Gol)</p> <p>Subnet Mask: 255. 255. 255.0</p> <p>DNS Server 1: 192.168.1.1</p> <p>DNS Server 2: (Gol)</p> <p>SSID: setare inițială</p>

Anunțuri

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter

Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

GNU General Public License

Licensing information

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. We include a copy of the GPL with every CD shipped with our product. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. Please visit our web site for updated information. Note that we do not offer direct support for the distribution.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

Terms & conditions for copying, distribution, & modification

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such

modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
 - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed

on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission.

For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

- 11 BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

- 12 IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Informații de contact despre producător

ASUSTeK COMPUTER INC.

Adresa companiei	15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Site web	www.asus.com.tw

Asistență tehnică

Telefon	+886228943447
Asistență fax	+886228907698
Asistență online	support.asus.com *

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Adresa companiei	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Telefon	+15029550883
Fax	+15029338713
Site web	usa.asus.com
Asistență online	support.asus.com *

ASUS COMPUTER GmbH (Germany și Austria)

Adresa companiei	Harkort Str. 25, D40880 Ratingen, Germany
Telefon	+49210295990
Fax	+492102959911
Contact online	www.asus.com.de/sales

Asistență tehnică

Telefon	+49210295990
Fax	+492102959911
Asistență online	www.asus.com.de/support
Site web	www.asus.com.de/news

* Pe site este disponibil un Formular de solicitare de informații tehnice online pe care îl puteți completa pentru contactarea serviciului de asistență tehnică.